

1943 年 9 月 8 日之後

Dr Alexander Ressos, TEP
Attorney-at-Law (Switzerland), Solicitor (Hong Kong),
Solicitor (England & Wales)

1943 年 9 月 8 日宣布的義大利與盟軍之間的停戰協定，一夜之間改變了提契諾邊境的局勢。德軍佔領了義大利北部和中部，解除義大利軍隊的武裝，並在解救墨索里尼後扶植成立了義大利社會共和國。數以千計拒絕為德國人或新法西斯國家效力的義大利士兵逃往瑞士。僅在 1943 年 9 月 16 日至 17 日當晚，就有約 10,000 名潰散的義大利士兵抵達提契諾邊境。¹1943 年秋季，有 20,000 多名義大利士兵被拘留在瑞士。²在整個戰爭期間，瑞士共拘留了 104,000 名外國軍事人員，其中意大利人佔 24,400 名。³軍事被拘留者依據中立法處理，該法既規定瑞士有義務拘留他們，也允許瑞士採取此舉。因此，收容他們基本上沒有爭議。至於平民的處理，則是另一回事。

隨同士兵一同抵達的還有平民：政權的政治反對者、面臨驅逐威脅的猶太人、逃避社會共和國徵兵的年輕男子，以及躲避戰火的家庭。歷史學家雷娜塔·布羅吉尼（Renata Brogini）描述了自 1943 年秋季起湧入該州的政治難民潮。接待中心設於貝林佐納和盧加諾，設於弗朗切斯科·索阿韋（Francesco Soave）和拉諾卡（la Nocca）等學校、拉韋基亞的聖比亞吉奧（San Biagio）以及羅維奧的阿拉馬特納（Ala Materna）；設於盧加諾的馬傑斯蒂克（Majestic）、德拉佩（de la Paix）和弗洛拉（Flora）酒店，以及洛迦諾和布里薩戈的大酒店（Grand Hotel）；還設於古多、馬里亞索、

梅佐維科和皮安聖賈科莫的軍營營地中。⁴旅遊業中間置的飯店便以此方式轉變為難民中心。1943 年 9 月 24 日，提契諾當局會見了聯邦司法與警察部長愛德華·馮·施泰格（Eduard von Steiger），以爭取改變庇護程序，並使該州在接納與拒絕的決定上擁有更大的發言權。⁵

1 來自義大利的猶太難民

對義大利猶太人而言，儘管有 1938 年的《種族法》，他們此前仍享有相對的安全，而德國的佔領終結了這種安全。驅逐行動於 1943 年秋季開始。通往瑞士的路線翻越瓦爾泰利納和奧索拉的山脈，穿越門德里西奧托和馬爾坎托內的高地，並沿盧加諾湖與馬焦雷湖的湖岸延伸。熟悉山路的走私者成為嚮導，通常會收取報酬。一個家庭能否獲准入境，取決於越境的地點與時間、當時有效的指令，以及具體負責的邊防人員或軍官。許多人獲准入境，另一些人則被遣返，落入德國人和法西斯民兵之手。⁶直到 1944 年 7 月 12 日，聯邦司法與警察部才指示邊境當局接納所有生命與身體安全受到威脅的平民；隨著這項指示的發布，警察局撤回了其 1942 年 12 月的指令，並承認猶太人屬於需要保護的難民。⁷

在提契諾州的義大利難民中，許多人後來成為了義大利共和國的奠基者。布羅吉尼列舉的人物包括：社會黨人兼文人弗朗科·福爾蒂尼（Franco Fortini）與喬治·斯特雷勒（Giorgio Strehler）、自由派人士路易吉·艾納烏迪（Luigi Einaudi）與托馬索·加拉拉蒂·斯科蒂（Tommaso Gallarati Scotti），天主教政治家阿明托雷·范法尼與皮耶羅·馬爾韋斯蒂蒂，以及聯邦主義者埃內斯托·羅西與阿爾蒂耶羅·斯皮內利。⁸經濟學家艾納烏迪返回義大利後，於 1945 年出任義大利銀行行長，並於 1948 年當選義大利共和國總統。⁹1944 年 5 月，盧加諾附近的特雷瓦諾城堡成為一所中學的臨時校區，主要收容猶太難民教師與學生。¹⁰至戰爭結束時，瑞士共收容了約 45,000 名義大利難民。¹¹

2 註釋

1. 雷娜塔·布羅吉尼（Renata Brogini），〈南部邊境：提契諾州。1939–1945 年戰爭時期的義大利語區瑞士〉，《提契諾學校》第 232 期，https://m4.ti.ch/fileadmin/DECS/DS/Rivista_scuola_ticinese/ST_n.232/ST_232_Brogini_frontiera_sud_Canton_Ticino.pdf：「10,000 名散亂的義大利軍人於 9 月 16 日至 17 日夜間抵達」。
2. Senn 等人，《第二次世界大戰》（見上文）；de Weck，《拘禁》（見上文）（20,000 人，主要為義大利人，越過提契諾州邊境）。
3. 德·韋克，《拘留》（見前文）。《瑞士歷史辭典》（HLS）關於第二次世界大戰的條目所列的整數為 103,000 人
4. Brogini，《南部邊境》（見上文）。
5. Brogini，《南方邊境》（見上文）。
6. 雷娜塔·布羅吉尼，《希望的邊界：1943–1945 年從義大利前往瑞士的猶太人》（米蘭：蒙達多里出版社，1998 年）。
7. 波特曼-廷格利與馮·克拉納赫，《難民》（見前文）：「1944 年 7 月 12 日，瑞士聯邦司法與警察部（EJPD）下達指示，要求收容所有身處生命或人身危險中的平民」；關於撤銷 1942 年 12 月指令一事，請參閱森恩等人，《第二次世界大戰》（見上文）
8. 布羅吉尼，《南部邊境》（見上文）。
9. 特雷卡尼（Treccani），線上百科全書，「路易吉·埃伊納烏迪（Luigi Einaudi）」，<https://www.treccani.it/enciclopedia/luigi-einaudi/>：「Dopo 於 1943 年 9 月 8 日逃往瑞士」；「義大利銀行行長（1945-48）」；「義大利共和國總統（1948-55）」
10. 布羅吉尼，《南方邊境》（見上文）。

1943 年 9 月 8 日之後

11. 切魯蒂，〈反法西斯主義〉（見上文）。

僅供一般參考。本文不構成法律或稅務意見，不能取代針對個別情況的專業意見，亦不建立律師與客戶關係。本文反映截至 2026 年 9 月的法律狀況。

網上版本：hk.helveticaregister.com/lugano-after-8-september-1943